

V Bruseli 28. novembra 2018
(OR. en)

14789/18

Medziinštitucionálne spisy:

2017/0167(NLE)
2017/0168(NLE)
2017/0169(NLE)
2017/0170(NLE)
2017/0171(NLE)
2017/0173(NLE)
2017/0174(NLE)
2017/0175(NLE)
2017/0176(NLE)
2017/0178(NLE)
2017/0179(NLE)
2017/0180(NLE)

VISA 310
COLAC 102
COAFR 313

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Predmet:	Rozhodnutia Rady o uzavretí dohôd, ktorými sa menia dohody o zrušení víz pri krátkodobých pobytoch medzi Európskou úniou a Antiguou a Barbudou, Barbadosom, Bahamským spoločenstvom, Federáciou Svätého Krištofa a Nevisu, Maurícijskou republikou a Seychelskou republikou – prijatie

1. Komisia predložila 27. júla 2017 návrhy rozhodnutí Rady o podpise v mene Únie dohôd medzi Európskou úniou a Antiguou a Barbudou, Barbadosom, Bahamským spoločenstvom, Federáciou Svätého Krištofa a Nevisu, Maurícijskou republikou a Seychelskou republikou o zrušení víz pri krátkodobých pobytoch, spolu s návrhom znenia uvedených dohôd v prílohe k týmto návrhom, ako aj návrhy rozhodnutí Rady o uzavretí týchto dohôd.

2. Znenia uvedených rozhodnutí a znenie dohody upravili právnici lingvisti na účely ich prijatia Radou. Upravené znenie rozhodnutí o podpise sa uvádza v dokumentoch 12381/17 + COR 1, 12384/17 + COR 1, 12387/17 + COR 1, 12390/17 + COR 1, 12394/17 + COR 1 a 12397/17 + COR 1. Upravené znenie rozhodnutí o uzavretí sa uvádza v dokumentoch 12383/17, 12386/17, 12389/17, 12393/17, 12396/17 a 12399/17. Upravené znenie dohôd sa uvádza v dokumentoch 12382/17, 12385/17, 12388/17, 12391/17, 12395/17 a 12398/17.
3. Podobne ako v prípade dohôd, ktorými sa menia dohody medzi Európskou úniou a Brazílskou federatívnou republikou o zrušení vízovej povinnosti pri krátkodobých pobytoch pre držiteľov bežných cestovných pasov¹ a pre držiteľov diplomatických, služobných alebo úradných pasov², sa s cieľom objasniť výpočet dĺžky pobytu doplnilo vyhlásenie Únie o nadobudnutí účinnosti nariadenia 2017/2226, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup (EES), a členských štátov, ktoré uplatňujú schengenské *acquis* v plnom rozsahu³.
4. Rada 6. novembra 2017 schválila podpísanie dohôd medzi Európskou úniou a Antiguou a Barbudou, Barbadosom, Bahamským spoločenstvom, Federáciou Svätého Krištofa a Nevisu, Maurícijskou republikou a Seychelskou republikou. Dohody boli podpísané 25. apríla 2018.
5. V súlade s článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v) Zmluvy o fungovaní Európskej únie Rada prijme rozhodnutie o uzavretí dohody po získaní súhlasu Európskeho parlamentu.
6. Rada sa 30. apríla 2018 rozhodla zaslať návrh rozhodnutí o uzavretí, ako aj znenie dohôd Európskemu parlamentu na udelenie súhlasu.
7. Európsky parlament udelil súhlas s uzavretím dohôd 23. októbra 2018⁴.

¹ 13449/18 VISA 282 COLAC 88.

² 13446/18 VISA 279 COLAC 85.

³ 12383/17 ADD 1, 12386/17 ADD 1, 12389/17 ADD 1, 12393/17 ADD 1, 12396/17 ADD 1 a 12399/17 ADD 1.

⁴ P8_TA-PROV(2018)0390, P8_TA-PROV(2018)0392, P8_TA-PROV(2018)0388, P8_TA-PROV(2018)0391, P8_TA-PROV(2018)0389, P8_TA-PROV(2018)0393.

8. Uvedené rozhodnutia predstavujú vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000; Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na ich prijímaní, nie je nimi viazané ani nepodlieha ich uplatňovaniu.

Uvedené rozhodnutia predstavujú vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002; Írsko sa preto nezúčastňuje na ich prijímaní, nie je nimi viazané ani nepodlieha ich uplatňovaniu.

9. Výbor stálych predstaviteľov sa vyzýva, aby potvrdil dosiahnutú dohodu o rozhodnutiach o uzavretí dohôd medzi Európskou úniou a Antigou a Barbudou, Barbadosom, Bahamským spoločenstvom, Federáciou Svätého Krištofa a Nevisu, Maurícijskou republikou a Seychelskou republikou o zrušení víz pri krátkodobých pobytoch a navrhol, aby Rada:

- prijala v časti „A“ programu nadchádzajúceho zasadnutia príslušné rozhodnutia uvedené v dokumentoch 12383/17 + ADD 1, 12386/17 + ADD 1, 12389/17 + ADD 1, 12393/17 + ADD 1, 12396/17 + ADD 1 a 12399/17 + ADD 1;
- rozhodla o uverejnení znenia uvedených rozhodnutí a dohôd v sérii L úradného vestníka v súlade s článkom 17 ods. 1 písm. d) rokovacieho poriadku Rady.

Európsky parlament bude informovaný v súlade s článkom 218 ods. 10 ZFEÚ.